



Hillrom™

**Welch Allyn®
iExaminer™ Pro**



Aplikace Welch Allyn iExaminer Pro

238-3 Otoskop Welch Allyn MacroView Plus

118-3 Oftalmoskop Welch Allyn PanOptic Plus

118-3 Oftalmoskop US Welch Allyn PanOptic Plus

11840-IEX Welch Allyn SmartBracket Assembly

11840-IEX US Welch Allyn SmartBracket Assembly

Návod k použití

Verze softwaru 4.0.x pro systém iOS

Režim použití: Viz návod k použití pro příslušnou hlavici.

© 2023, Welch Allyn, Inc. Všechna práva vyhrazena. Bez souhlasu společnosti Welch Allyn je zakázáno tento návod k použití nebo jakoukoli jeho část reprodukovat či duplikovat v jakékoli formě. Welch Allyn® je ochranná známka společnosti Welch Allyn, Inc. Hillrom™ je ochranná známka společnosti Hill-Rom Services, Inc.

App Store® je registrovaná ochranná známka společnosti Apple, Inc. Další ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Společnost Hill-Rom si vyhrazuje právo na provádění změn konstrukce, technických parametrů a modelového označení bez předchozího upozornění. Jedinou zárukou, kterou společnost Hill-Rom poskytuje, je výslovná písemná záruka vztahující se na prodej nebo pronájem těchto výrobků.

Společnost Welch Allyn, Inc. („Welch Allyn“) nepřijímá žádnou odpovědnost za případná zranění osob, která mohou vyplývat z (i) nesprávného používání výrobku v rozporu s pokyny, upozorněními, varováními nebo zamýšleným účelem použití, které jsou uvedeny v tomto manuálu, nebo (ii) jakéhokoli nezákonného nebo nesprávného použití produktu.

PATENT/PATENTY hillrom.com/patents

Může být pokryto jedním nebo více patenty. Viz výše uvedenou internetovou adresu. Společnosti skupiny Hill-Rom jsou držiteli evropských, amerických a jiných patentů a předkladateli projednávaných patentových přihlášek.

Technická podpora společnosti Welch Allyn

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Upozornění pro uživatele a/nebo pacienty v EU: Jakýkoli závažný incident, ke kterému došlo v souvislosti se zařízením, by měl být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž se uživatel nebo pacient nachází.

901161 iEXAMINER PRO SW APP iOS

REF 80030271 Ver. A, datum revize 03/2023



Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA
hillrom.com

Welch Allyn, Inc. je dceřinou společností společnosti Hill-Rom Holdings, Inc.

Vyrobeno v USA

Obsah

Popis přístroje	1
Určené použití	1
Aplikace iExaminer	1
Systém iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus v USA	2
Systém iExaminer s oftalmoskopem v zemích mimo USA	2
Systém iExaminer s otoskopem MacroView Plus	3
Kontraindikace	3
Výkonnostní charakteristika	3
Definice symbolů	4
Varování a upozornění	5
Zbytkové riziko	6
Zabezpečení zařízení a patientských údajů	7
První použití	8
Pokyny k výběru chytrého telefonu a pouzdra	9
Provedení zkoušky sestavy	11
Použití funkcí aplikace	13
Pokyny k systému iOS	14
Prvky obrazovky (iOS)	14
Úprava nastavení (iOS)	15
Ověřování (iOS)	16
Nastavení hesla (iOS)	16
Obnovení hesla (iOS)	17
Přihlášení (iOS)	18
Vyšetření s vypršenou platností (iOS)	19
Vyšetření, kterým brzy vyprší platnost (iOS) ...	24
Přidání vyšetření (iOS)	25

Pořizování snímků (iOS)	26
Výběr snímků (iOS)	29
Zobrazení vybraných snímků (iOS).....	30
Uložení vyšetření (iOS)	32
Úpravy uloženého vyšetření (iOS)	33
Sdílení vyšetření (iOS).....	35
Sdílení snímku (iOS)	37
Odstranění vyšetření (iOS).....	39
Zrušení vyšetření (iOS)	40
Čištění.....	41
Bezpečná likvidace	42
Elektromagnetická kompatibilita	42
Skladování a přeprava	43
Rozteč pixelů.....	43
Shoda s předpisy	43
Příslušenství.....	43
Nekompatibilní zařízení	43
Záruka.....	44

Popis přístroje

Aplikace iExaminer je ekvivalentní aplikaci Welch Allyn iExaminer Pro.

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus se skládá z oftalmoskopu PanOptic Plus, doplňku SmartBracket, spony SmartClip, aplikace iExaminer, některého z těchto chytrých telefonů: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro) a pouzdra, které splňuje požadavky uvedené v části [„Pokyny k výběru chytrého telefonu a pouzdra“](#).

System iExaminer s otoskopem MacroView Plus se skládá z otoskopu MacroView Plus, doplňku SmartBracket, spony SmartClip, aplikace iExaminer a chytrého telefonu s pouzdrém, které splňuje požadavky uvedené v části [„Pokyny k výběru chytrého telefonu a pouzdra“](#).

Určené použití

Aplikace iExaminer

Aplikace iExaminer s příslušnými přístroji Welch Allyn je určena k použití lékaři a kvalifikovanými zdravotníky při pořizování a odesílání snímků u pediatrických a dospělých pacientů.

Aplikace iExaminer je určena pro použití v prostředí profesionálních zdravotnických zařízení, jako jsou ordinace praktických lékařů, nemocnice, specialisté, urgentní péče, kliniky, a pro školení v klinickém prostředí.

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus v USA

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus je určen k pořizování fotografií oka a očního okolí.

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus je určen pro použití v prostředí ordinací lékařů, nemocnic, specializovaných lékařských ordinací, zařízení urgentní péče a klinických školicích pracovišť.

Mezi zamýšlené uživatele patří oprávnění zdravotničtí pracovníci, kteří jsou vyškolení k používání oftalmoskopu (nebo zdravotničtí pracovníci, kteří se školí pod dohledem vyškolených zdravotníků). Zamýšlená populace pacientů zahrnuje děti a dospělé.

Indikace k použití

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus se skládá z oftalmoskopu PanOptic Plus, doplňku SmartBracket, spony SmartClip, aplikace iExaminer, některého z těchto chytrých telefonů: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro, je určen k pořizování snímků jako pomůcka pro lékaře při hodnocení a dokumentaci zdravotního stavu očí. Snímky ze systému iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus nemají sloužit jako jediný prostředek diagnostiky.

System iExaminer s oftalmoskopem v zemích mimo USA


System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus je určen pro použití lékaři a zdravotnickým personálem k pořizování a odesílání snímků oka u pediatrických a dospělých pacientů.

System iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus je určen pro použití v prostředí profesionálních zdravotnických zařízení, jako jsou ordinace praktických lékařů, nemocnice, specialisté, urgentní péče, kliniky, a pro školení v klinickém prostředí.

System iExaminer s otoskopem MacroView Plus

System iExaminer s otoskopem MacroView Plus je určen k použití zdravotnickým personálem při pořizování a odesílání snímků vnějšího ucha, zvukovodu a tympanické membrány u pediatrických a dospělých pacientů.

System iExaminer s otoskopem MacroView Plus je určen pro použití v prostředí profesionálních zdravotnických zařízení, jako jsou ordinace praktických lékařů, nemocnice, specialisté, urgentní péče, kliniky, a pro školení v klinickém prostředí.

 **POZNÁMKA** Používejte chytrý telefon pouze v prostředích, která odpovídají doporučením od výrobce.

Kontraindikace

System iExaminer se softwarem MacroView Plus není určen k vyšetření oka.

Pro aplikaci iExaminer nejsou žádné kontraindikace. Viz příslušný návod k použití přístroje Welch Allyn.

Výkonnostní charakteristika

Viz příslušný návod k použití přístroje Welch Allyn.

Definice symbolů

Informace o původu těchto symbolů najdete ve slovníčku symbolů společnosti Welch Allyn:

welchallyn.com/symbolsglossary.



VAROVÁNÍ Varování uvedená v tomto manuálu označují podmínky nebo postupy, které mohou vést k onemocnění, zranění nebo smrti. Varovné symboly se zobrazují se šedým pozadím v černobílém dokumentu.



UPOZORNĚNÍ Upozornění uvedená v tomto manuálu označují podmínky nebo postupy, které mohou vést k poškození zařízení nebo jiných věcí nebo ke ztrátě dat.



POZNÁMKA Obsahuje upřesnění pokynů nebo užitečnou informaci k funkci nebo režimu.



Řiďte se návodem k použití. Celý návod k použití je k dispozici na těchto webových stránkách. Výtisk návodu k použití si můžete objednat od společnosti Hillrom a bude vám dodán do 7 kalendářních dnů.

R_x ONLY

Pouze na lékařský předpis nebo „k použití oprávněným zdravotníkem nebo na jeho objednávku“



Číslo pro další objednávku



Identifikátor produktu



Jedinečný identifikátor zařízení









Výrobce





Datum výroby


Varování a upozornění

-  **VAROVÁNÍ** Při zasílání snímků nebo patientských souborů vždy používejte aplikaci iExaminer. Nezasílejte patientské snímky z fotoaparátu, abyste předešli nesprávnému přiřazení snímků pacienta. Omezte použití fotoaparátu pouze na školení a neklinické účely. Viz část [Zabezpečení zařízení a patientských údajů](#).
-  **VAROVÁNÍ** Toto zařízení nebo systém smějí používat pouze kvalifikovaní zdravotníci. Toto zařízení nebo systém může způsobovat elektromagnetické rušení nebo může přerušit činnost poblíž stojícího zařízení. Může být nezbytné provést opatření ke zmírnění rizika, například jeho pootočení nebo přemístění jinam, případně provést zastínění přístroje.
-  **VAROVÁNÍ** Riziko poranění pacienta – magnetická pole. Při používání chytrého telefonu v těsné blízkosti implantovaných zařízení, jako jsou například lebeční implantáty, nastavitelné zkraty CSF a kardiostimulátory, buďte opatrní.
-  **VAROVÁNÍ** Snímky ze systému iExaminer s oftalmoskopem PanOptic Plus nemají sloužit jako jediný prostředek diagnostiky.
-  **VAROVÁNÍ** Nepoužívejte systém iExaminer s nekompatibilními modely chytrých telefonů.

 **UPOZORNĚNÍ** Vyhodnocujte snímky v aplikaci Welch Allyn iExaminer při dostatečném osvětlení. Vyhodnocování snímků se netestovalo při nízkém osvětlení.

 **UPOZORNĚNÍ** Abyste zajistili, že váš systém poskytuje snímky dostatečné kvality, proveďte test sestaveného systému. Viz část [Provedení zkoušky sestavy](#).

 **POZNÁMKA** Další varování a upozornění naleznete v návodu k použití příslušného přístroje Welch Allyn.

 **POZNÁMKA** Informace o nebezpečích spojených se světlem, které souvisejí s vaším systémem, naleznete v návodu k použití příslušného přístroje Welch Allyn.

Zbytkové riziko

Tento produkt vyhovuje příslušným normám o elektromagnetickém rušení, mechanické bezpečnosti, výkonu a biologické kompatibilitě. U výrobku však nelze úplně vyloučit potenciální možnost následujících poškození pacientky nebo uživatele:

- Poškození zdraví nebo poškození zařízení spojené s elektromagnetickými riziky,
- Zranění následkem mechanických nebezpečí
- Zranění následkem nedostupnosti zařízení, funkce nebo parametru
- Zranění následkem nesprávného používání, např. nedostatečného čištění a/nebo
- Poškození způsobené vystavením zařízení biologickým faktorům, které mohou vést k závažné systémové alergické reakci.

Zabezpečení zařízení a pacientských údajů

Společnost Welch Allyn doporučuje povolit zabezpečení na úrovni zařízení. Za zabezpečení chytrého telefonu je odpovědný jeho uživatel.

Aplikace iExaminer umožňuje uživateli sdílet pacientské údaje pomocí e-mailu a cloudového úložiště. Při sdílení pacientských údajů e-mailem nebo přes cloudové úložiště je důležité, aby uživatel sdílel data pouze s oprávněnými uživateli v souladu s nařízenímí HIPAA. Za ochranu pacientských údajů nese výhradní odpovědnost uživatel. Před odesláním pacientských záznamů musí uživatelé ověřit totožnost pacienta.

Pro bezpečné sdílení pacientských údajů e-mailem musí uživatel zajistit, že je e-mailová aplikace konfigurována pro bezpečnou komunikaci s e-mailovým serverem prostřednictvím zabezpečení na úrovni přenosu (TLS). Zabezpečení na úrovni přenosu (TLS) tvoří šifrovací protokoly navržené k zajištění zabezpečení komunikace v rámci počítačové sítě. Primárním účelem TLS je zaručit soukromí a integritu dat mezi dvěma a více komunikujícími počítačovými aplikacemi.

Při nastavení e-mailového účtu (např. IMAP, POP) musí uživatel použít metodu zabezpečení, která využívá protokol TLS/SSL. Výchozí aplikace Mail pro systém iOS, když se používá s výchozím e-mailovým serverem iCloud, je již zabezpečena protokolem TLS.

Při ukládání pacientských údajů do cloudového úložiště je důležité, aby metoda cloudového úložiště byla zabezpečena pomocí TLS. V systému iOS je pomocí TLS zabezpečené úložiště iCloud Drive.

První použití

Na internetové adrese hillrom.com/getstarted najdete videa k aplikaci iExaminer Pro.

Potvrďte, že jste dokončili následující kroky:

1. Vyberte chytrý telefon, který splňuje kritéria v kapitole [Pokyny k výběru chytrého telefonu a pouzdra](#).
2. Stáhněte si aplikaci iExaminer z obchodu App Store®.
3. Při upgradu z předchozí verze, která ukládala snímky, postupujte podle pokynů na obrazovce.
4. Vyberte režim použití.
 - Klinický režim je určen pro použití s pacienty. Údaje vyšetření musí být z aplikace odeslány po každém vyšetření. V telefonu nejsou uloženy žádné údaje vyšetření.
 - Režim školení je určen pouze pro účely zácvičku. Výběrem tohoto režimu lze cvičnou zkoušku uložit až na určitou dobu od 30 do 180 dní, poté je nutné údaje z aplikace odstranit. V tomto režimu by neměly být uloženy žádné individuálně identifikovatelné patientské údaje nebo osobní údaje. Výchozí doba uchovávání dat je 30 dní pro procvičování vyšetření.
5. Souhlasím se smluvními podmínkami.
6. Nastavte zabezpečení aplikace a chytrého telefonu. Seznamte se s doporučeními k zachování důvěrnosti. Viz část [Zabezpečení zařízení a patientských údajů](#).

7. Viz **PRŮVODCE SPUŠTĚNÍM DOPLŇKU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET (WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE)** (součást balení), kde naleznete informace k počátečnímu nastavení. Zadní část pouzdra musí mít oblast bez prvků nebo příslušenství, které zamezují instalaci doplňku SmartBracket a spony SmartClip.
8. Připevněte přístroj Welch Allyn k držáku SmartBracket.
9. Proveďte zkoušku sestaveného systému pomocí karty pro testování rozlišení systému iExaminer (součástí balení). Viz část [Provedení zkoušky sestavy](#).
10. Na internetové adrese hillrom.com/getstarted naleznete videa a další školicí materiály, kde jsou uvedeny informace k provedení vyšetření.



POZNÁMKA Aplikace iExaminer 4.0.x je kompatibilní se systémem iOS verze 11 až 15.



POZNÁMKA Chcete-li přepnout režimy, odinstalujte a znovu nainstalujte aplikaci. Při odinstalaci aplikace budou veškerá uložená data vymazána.

Pokyny k výběru chytrého telefonu a pouzdra

Pouzdro na chytrý telefon

Zadní část pouzdra musí mít oblast bez prvků nebo příslušenství, které zamezují instalaci doplňku SmartBracket a spony SmartClip. Viz **PRŮVODCE SPUŠTĚNÍM DOPLŇKU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET (WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE)** (součást balení).

Kritéria chytrého telefonu

V USA použijte s oftalmoskopem některý z následujících chytrých telefonů: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro.

V případě všech ostatních použití systému iExaminer použijte chytrý telefon, který splňuje níže uvedená kritéria.

- Velikost: Rozměry chytrého telefonu s pouzdem jsou maximálně 165 mm na délku, 85 mm na šířku a 13 mm na tloušťku.
- Hmotnost: Hmotnost chytrého telefonu s pouzdem je maximálně 280 g.
- Optika: Přijatelná je většina fotoaparátů chytrých telefonů s rozlišením 8 MP či vyšším. Viz část Provedení zkoušky sestavy, kde je popsáno, jak systém otestovat.
- Displej: Barevný displej, který má velikost obrazovky $\geq 4,0''$ (101 mm).
- Hardware: ≥ 500 MB interního úložiště
- Software: Podporuje obrázky ve formátu JPEG a je kompatibilní se systémem iOS verze 11 až 15.
- Elektrické údaje
 - o Emise vyzařované chytrým telefonem musí vyhovovat oddílu 15 hlavy 47 Sbírký federálních předpisů (Code of Federal Regulations) (nebo ekvivalent).
 - o Indukční nabíjení chytrého telefonu musí mít certifikaci Qi (nebo ekvivalent).
 - o Nabíjení chytrého telefonu musí vyhovovat normě IEC/UL 60950-1 (nebo ekvivalent).
 - o Indukční nabíjení chytrého telefonu musí mít certifikaci Qi (nebo ekvivalent).
 - o Nabíjení chytrého telefonu musí vyhovovat normě IEC/UL 60950-1 (nebo ekvivalent).

Provedení zkoušky sestavy

Otevřete aplikaci iExaminer a postupujte podle těchto kroků:

1. Připevněte hlavici k rukojeti. Pokud používáte oftalmoskop, zapněte rukojeť a nastavte dioptrie na možnost Green 8 (Zelená 8) s velkým světelným bodem a bez filtru.
2. Připojení hlavice k doplňku SmartBracket. Hlavici lze připojit v jakékoli ze 4 orientací.
3. Umístěte kartu pro testování rozlišení systému iExaminer (přiloženou v krabici) na rovný povrch.
4. Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na možnost **Add image** (Přidat snímek) buď na pravé, nebo levé straně.



POZNÁMKA Pokud jste provedli instalaci aplikace v režimu školení, spusťte vyšetření klepnutím na tlačítko **+**.

5. Spustí se záznam. Záznam se ukončí po 30 sekundách. Podle potřeby záznam restartujte klepnutím na tlačítko **●**, abyste mohli dané kroky dokončit.
6. Namiřte oftalmoskop/otoskop na povrch nacházející se v blízkosti a ověřte, zda je na obrazovce chytrého telefonu celý kruh.



POZNÁMKA Pokud se nejedná o celý kruh, ověřte, zda je zvětšení 1x a průzor primárního objektivu je zarovnaný s doplňkem SmartBracket. Pokud průzor zarovnaný není, postupujte podle pokynů pro vyjmutí spony SmartClip v kapitole **PRŮVODCE SPUŠTĚNÍM DOPLŇKU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET (WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE)**.

- Zarovnejte kruh na kartě pro testování rozlišení systému iExaminer s okrajem viditelné oblasti. Podle potřeby posuňte oftalmoskop/otoskop blíže ke kartě nebo dále od ní. Neměňte zvětšení.



POZNÁMKA Pokud automatické zaostřování nefunguje, klepněte na obrazovku ve středu cíle. Automatické zaostřování se resetuje.



POZNÁMKA Vyberte příslušný cílový kruh. K dispozici je jeden pro oftalmoskop a jeden pro otoskop.

- Prohlédněte si záznam a pomocí procházení vyberte nejlepší snímek. Stáhnutím prstů přiblížíte pořízený snímek cílů rozlišení.
- Porovnejte všech 5 cílů a ověřte, že snímky mají 3 viditelné čáry. Pokud tomu tak není, test opakujte.



- nastavení zařízení je dokončeno, když je všech 5 cílů úspěšných. Vraťte nastavení dioptrií oftalmoskopu na možnost 0 dioptrií.
- Začněte s vyšetřováním pacienta. Viz Průvodce technikami (dodaný v krabici) nebo Návod k použití (dostupný v aplikaci a na internetové adrese hillrom.com/getstarted).

*Obráťte se na technickou podporu společnosti Hillrom nebo navštivte stránky hillrom.com.

Použití funkcí aplikace




Pomocí níže uvedených odkazů přejděte na akci nebo si přečtěte úplné pokyny k operačnímu systému pro váš přístroj.

Režim školení	Klinický režim
Úprava nastavení (iOS)	Úprava nastavení (iOS)
Nastavení hesla (iOS)	Není k dispozici
Obnovení hesla (iOS)	Není k dispozici
Přihlášení (iOS)	Není k dispozici
Zobrazení vyšetření s vypršenou platností (iOS)	Není k dispozici
Odstranění vyšetření s vypršenou platností (iOS)	Není k dispozici
Zobrazit vyšetření, jejichž platnost brzy vyprší (iOS)	Není k dispozici
Přidání vyšetření (iOS)	Zahájení nového vyšetření (iOS)
Pořizování snímků (iOS)	Pořizování snímků (iOS)
Výběr snímků (iOS)	Výběr snímků (iOS)
Zobrazení vybraných snímků (iOS)	Zobrazení vybraných snímků (iOS)
Použití filtru, přesouvání a mazání snímků (iOS)	Použití filtru, přesouvání a mazání snímků (iOS)
Sdílení snímku (iOS)	Sdílení snímku (iOS)
Uložení vyšetření (iOS)	Není k dispozici
Úpravy uloženého vyšetření (iOS)	Není k dispozici
Sdílení vyšetření (iOS)	Sdílení vyšetření (iOS)
Odstranění vyšetření (iOS)	Zrušení vyšetření (iOS)

Pro informace k používání aplikace přejděte do části [Pokyny k systému iOS](#).

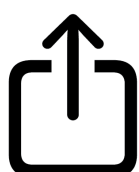


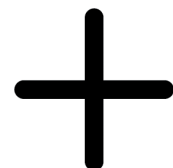
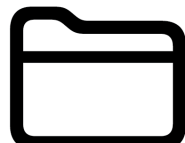
Pokyny k systému iOS

 **POZNÁMKA** Vyobrazené obrázky jsou pouze ilustrativní.

 **POZNÁMKA** Klinický režim se otevře na obrazovce Exam (Vyšetření).

Prvky obrazovky (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

Ikona	Definice
	Odeslat/ sdílet
	Odstranit
	Filtr
	Přidat
	Přesunout

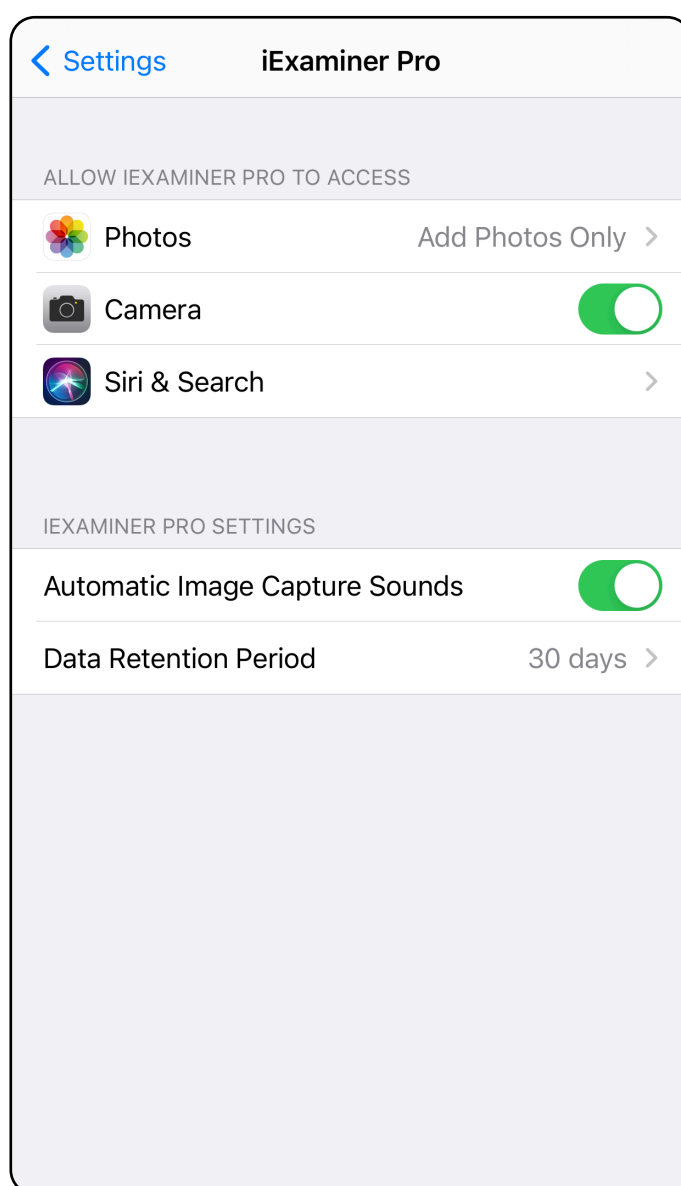
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Úprava nastavení (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

Upravte nastavení, jako je doba uchování dat. Některá nastavení mohou být k dispozici pouze v určitém režimu.

1. Přejděte do nastavení přístroje.
2. Přejděte na aplikaci iExaminer pro.
3. Otevřete nastavení aplikace.



4. Upravte možnosti nastavení.
5. Klepnutím na šipku zpět v levém horním rohu uložte nastavení.
6. Vraťte se do aplikace.

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Ověřování (iOS)

Platí pro: Režim školení

Na obrazovce Authentication (Ověření) můžete provést

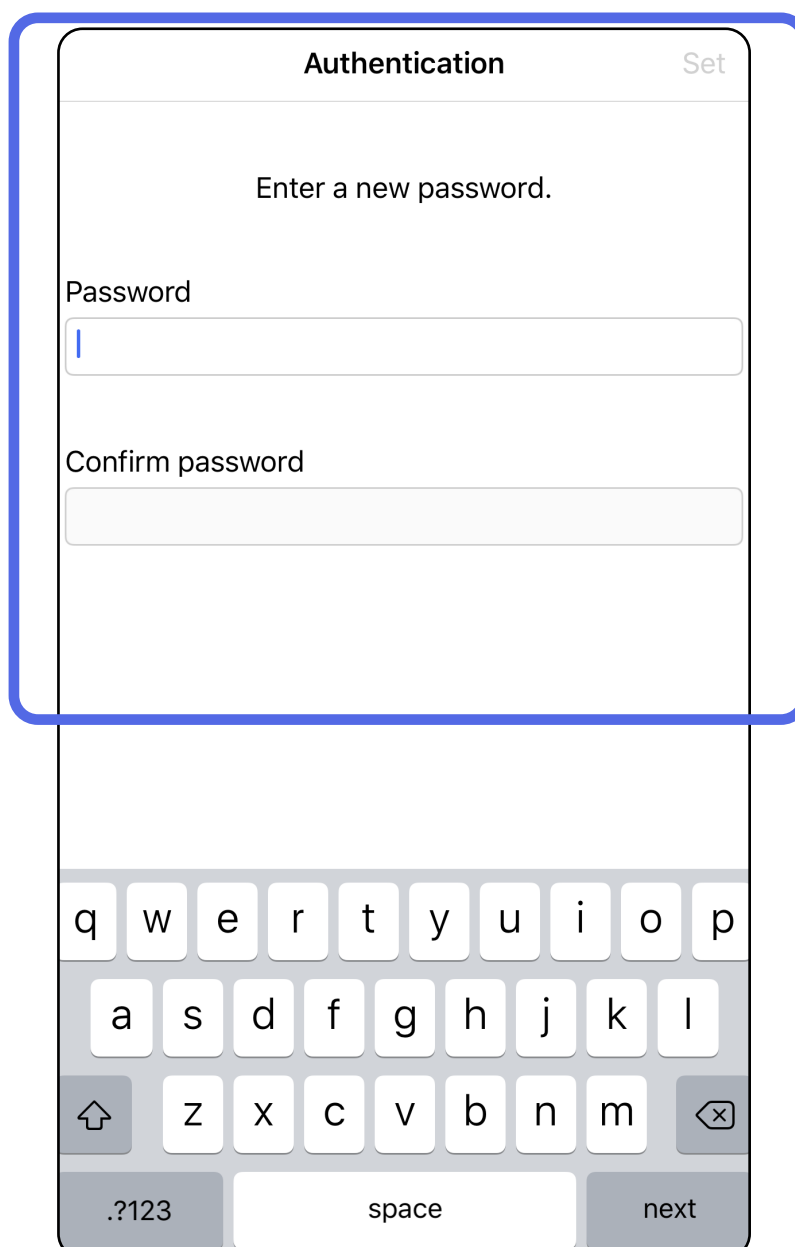
- [Nastavení hesla \(iOS\)](#)
- [Obnovení hesla \(iOS\)](#)
- [Přihlášení \(iOS\)](#)

Nastavení hesla (iOS)

Platí pro: Režim školení

Nastavte heslo, které odpovídá ověřovacím kritériím.

1. Heslo na obrazovce Authentication (Ověření) zadejte dvakrát.
2. Klepněte na **Set** (Nastavit).



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

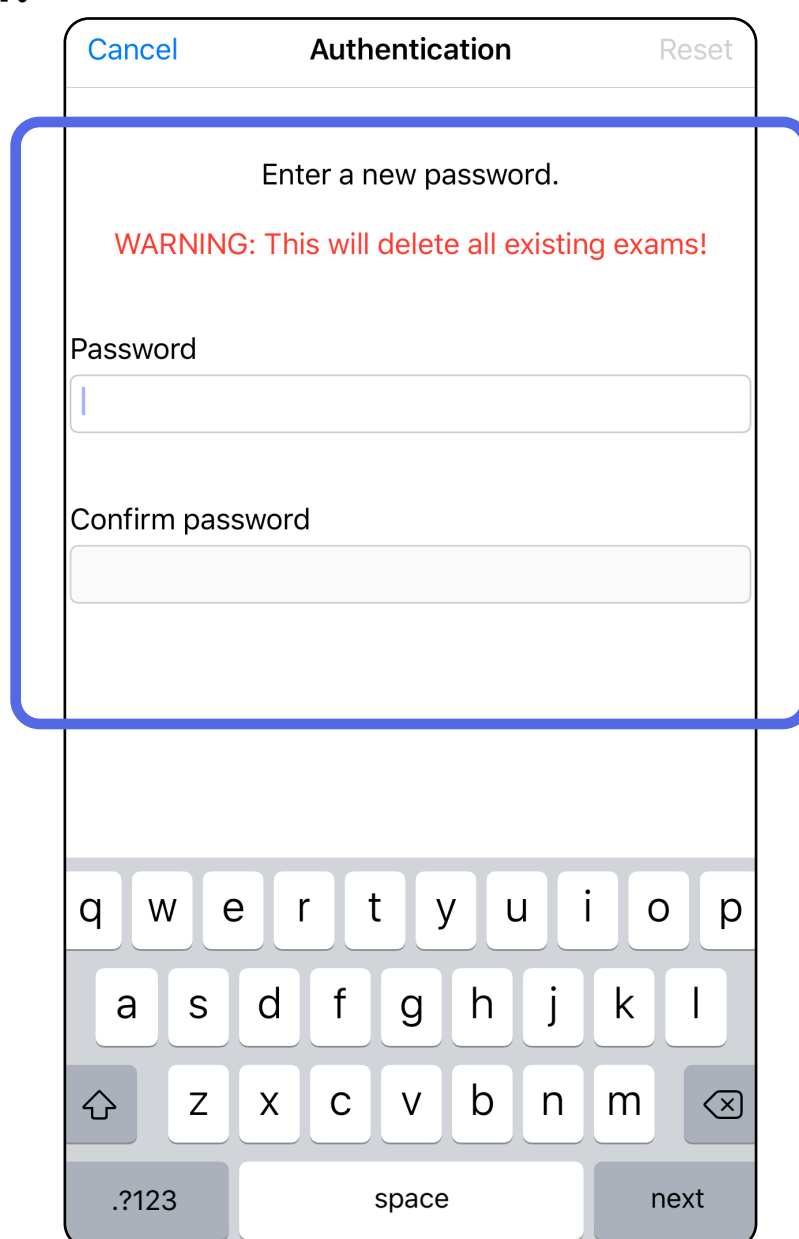
Obnovení hesla (iOS)

Platí pro: Režim školení

1. Chcete-li své heslo obnovit, klepněte na obrazovce Authentication (Ověření) na tlačítko **Reset** (Obnovit).
2. Dvakrát zadejte nové heslo.
3. Klepnutím na tlačítko **Reset** (Obnovit) potvrdíte obnovení hesla. Tento krok nelze vzít zpět.



POZNÁMKA Obnovením hesla dojde k odstranění všech existujících vyšetření v aplikaci.

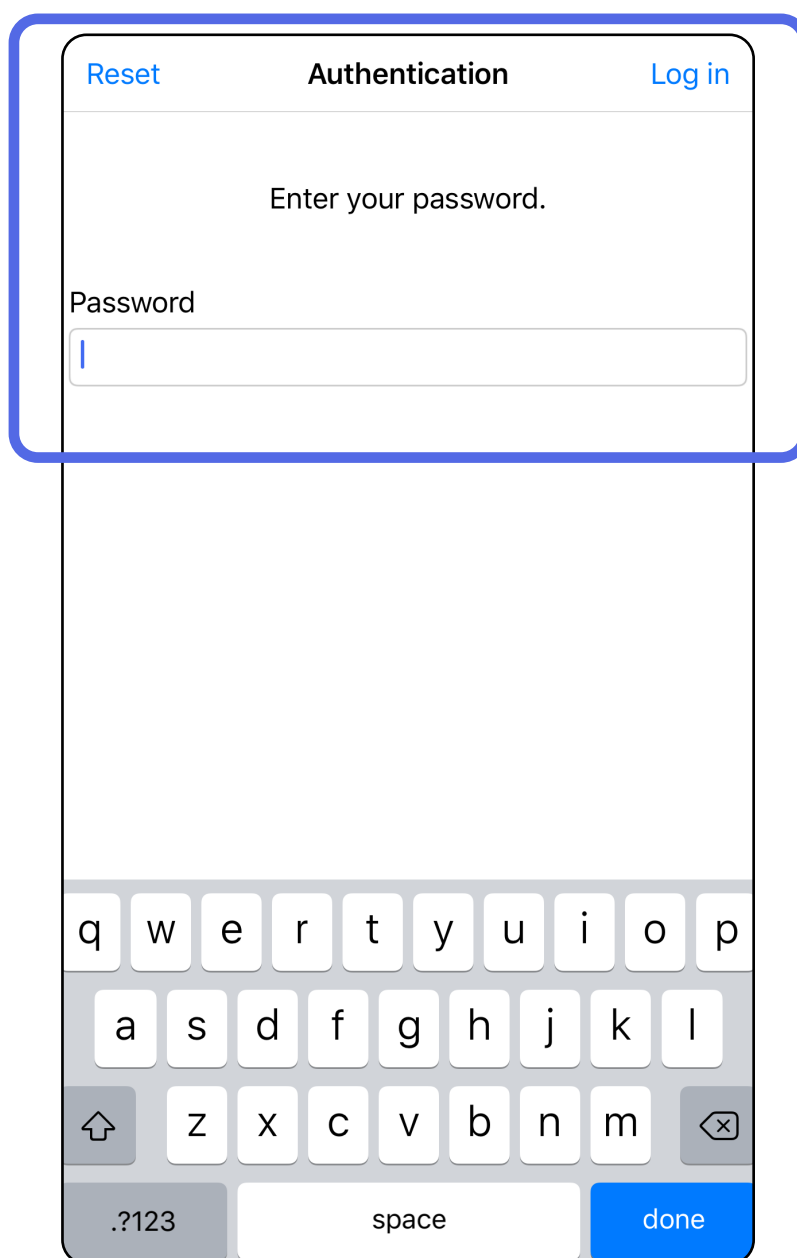


Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Přihlášení (iOS)

Platí pro: Režim školení

1. Otevřete aplikaci.
2. Na obrazovce Authentication (Ověření) zadejte svoje heslo.
3. Klepněte na **Login** (Přihlásit se).



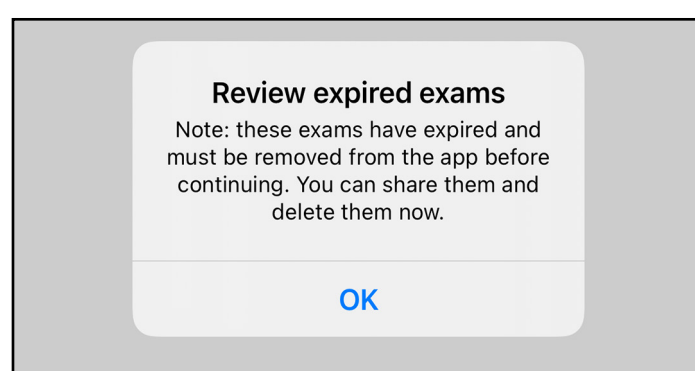
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Vyšetření s vypršenou platností (iOS)

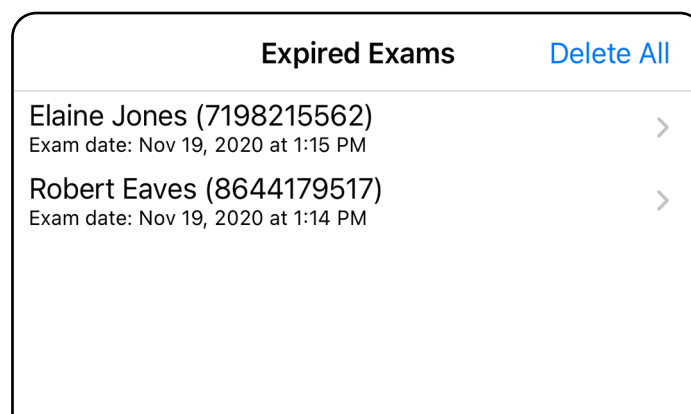
Platí pro: Režim školení

Vyšetření vyprší, když skončí období uchovávání dat. Když se aplikace otevře v režimu školení a jsou zde nějaká vyšetření s vypršenou platností, musí být odstraněna, aby bylo možné aplikaci dále používat. Když existují nějaká vyšetření s vypršenou platností, zobrazí se výstraha.

1. Poklepejte na **OK** a potvrdíte výstrahu.



2. Zkontrolujte seznam zobrazených vyšetření s vypršenou platností.




3. [Zobrazení vyšetření s vypršenou platností \(iOS\)](#) kde můžete sdílet nebo odstranit vyšetření a sdílet snímky ve vyšetření nebo [Odstranění vyšetření s vypršenou platností \(iOS\)](#).

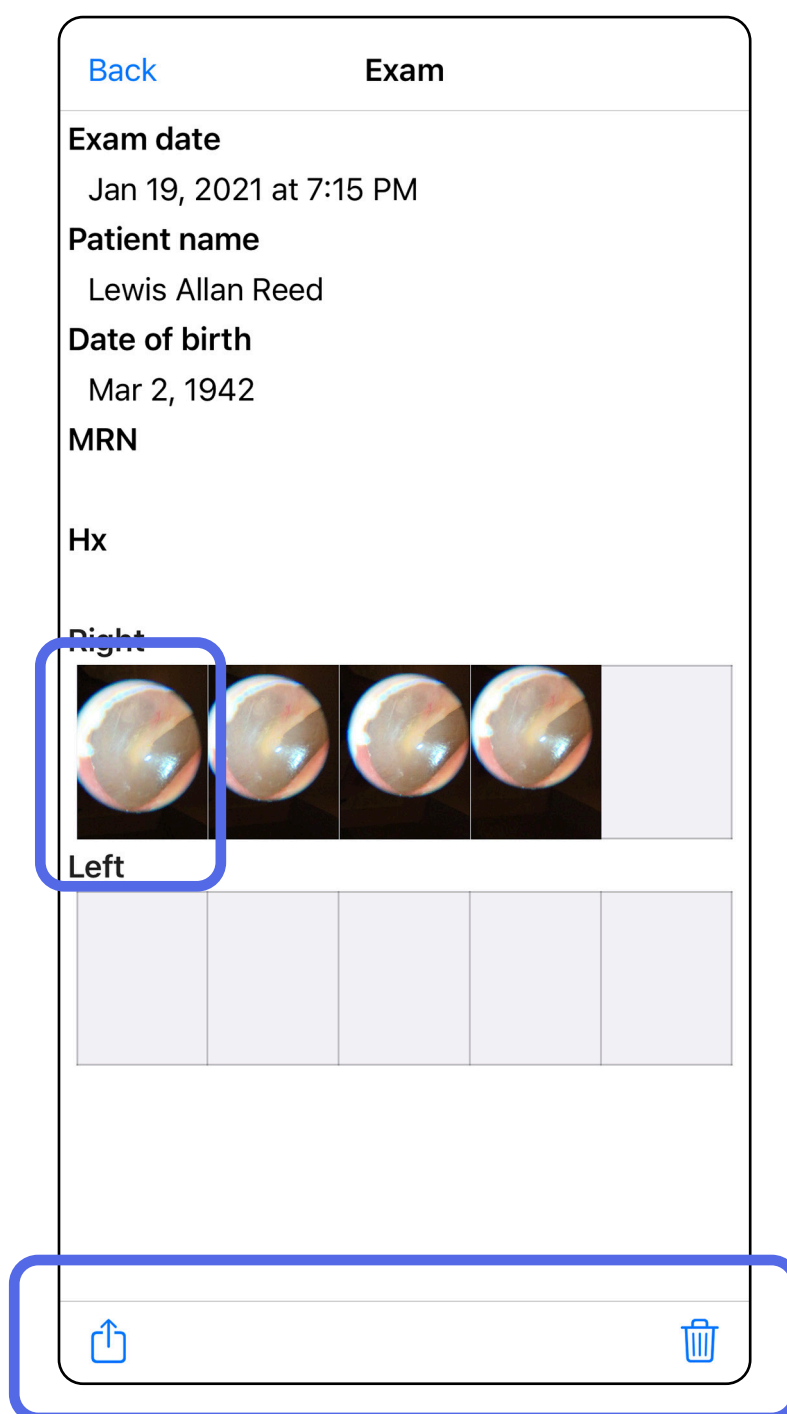
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Zobrazení vyšetření s vypršenou platností (iOS)

Platí pro: Režim školení

Klepněte na vyšetření s vypršenou platností ze seznamu. Vyšetření s vypršenou platností je určeno pouze ke čtení a musí být před zahájením jiného vyšetření odstraněno. Před odstraněním vyšetření s vypršenou platností můžete:

- Klepnout na obrázek pro [Zobrazení snímku ve vyšetření s vypršenou platností \(iOS\)](#).
- Klepnout na ikonu  pro [Sdílení vyšetření \(iOS\)](#).





- [Odstranění vyšetření s vypršenou platností \(iOS\)](#).

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Zobrazení snímku ve vyšetření s vypršenou platností (iOS)

Platí pro: Režim školení

Na obrazovce Expired Exam (Vyšetření s vypršenou platností) klepněte na snímek, abyste jej otevřeli.

- Klepněte na  pro [Sdílení snímku \(iOS\)](#) vyšetření s vypršenou platností.
- Klepnutím na ikonu  [použijete filtr \(iOS\)](#) ve vyšetření s vypršenou platností.



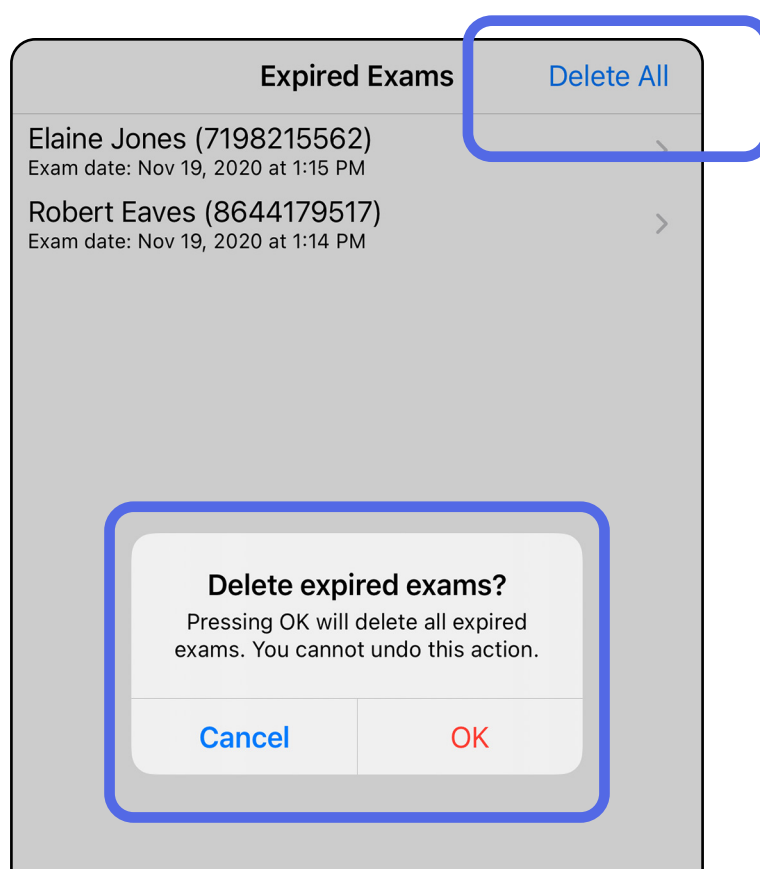
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Odstranění vyšetření s vypršenou platností (iOS)

Platí pro: Režim školení

Chcete-li odstranit všechna vyšetření s vypršenou platností,

1. Klepněte na možnost **Delete All** (Odstranit vše).
2. Klepnutím možnost **OK** potvrďte odstranění prošlých vyšetření.

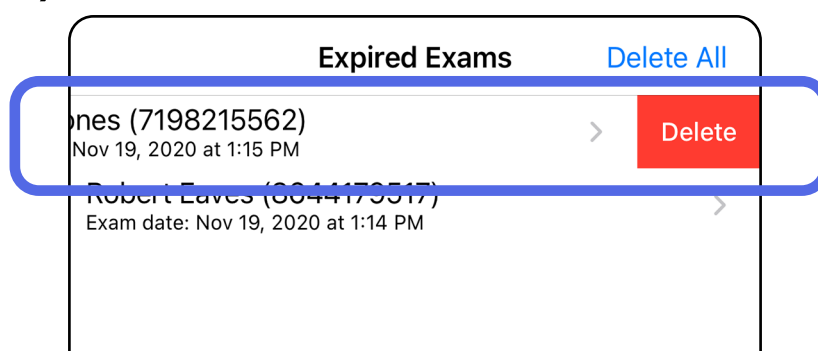


Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

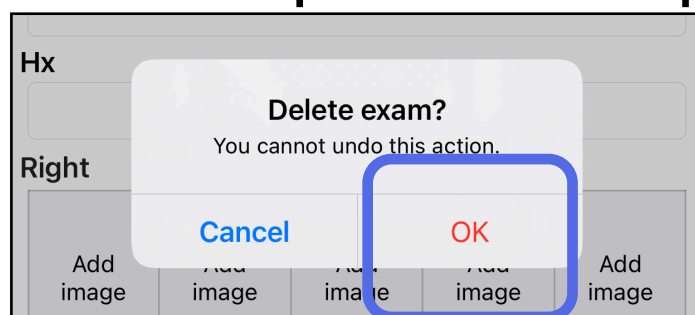
Existují 2 možnosti pro odstranění vyšetření s vypršenou platností.

Možnost 1: Posunutím prstu jej odstraníte

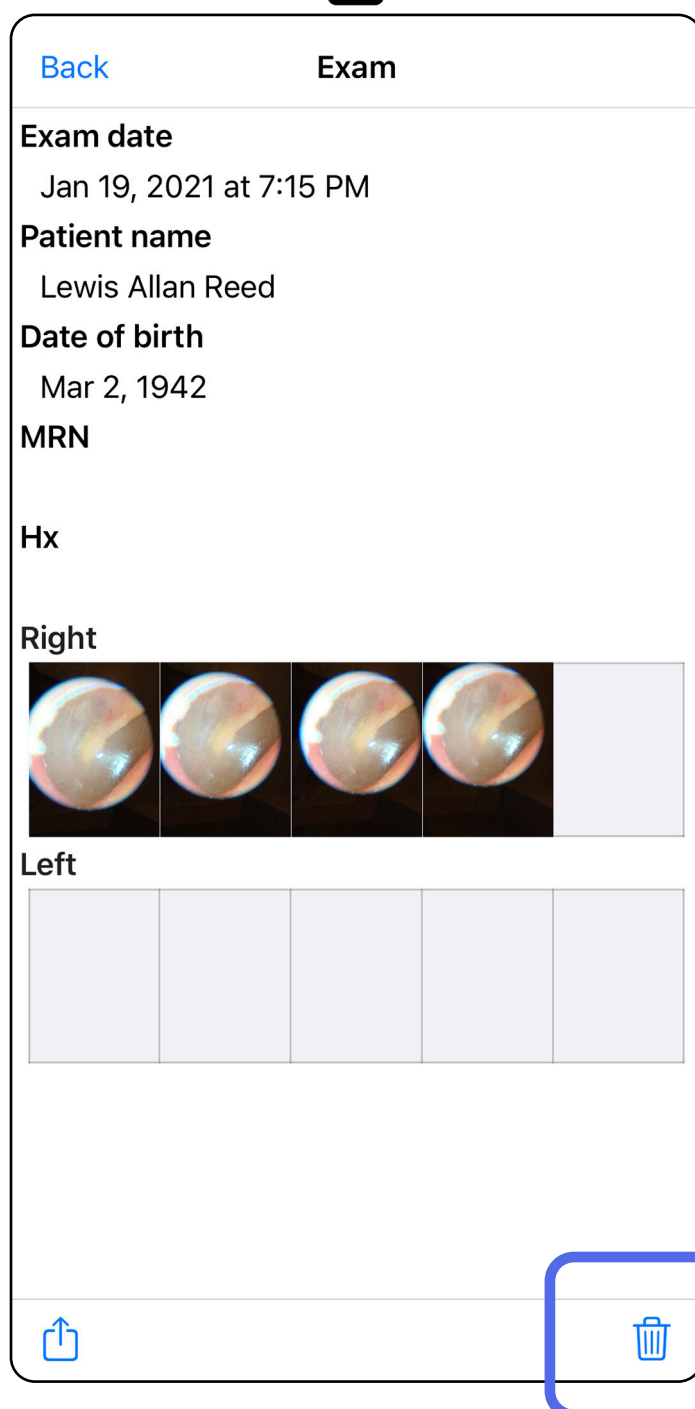
1. Přejedte prstem doleva po názvu prošlého vyšetření.
2. Potvrďte klepnutím na možnost **Delete** (Odstranit).



3. V překryvném okně potvrďte klepnutím na **OK**.



Možnost 2: Zobrazte vyšetření s vypršenou platností a poté klepněte na ikonu .



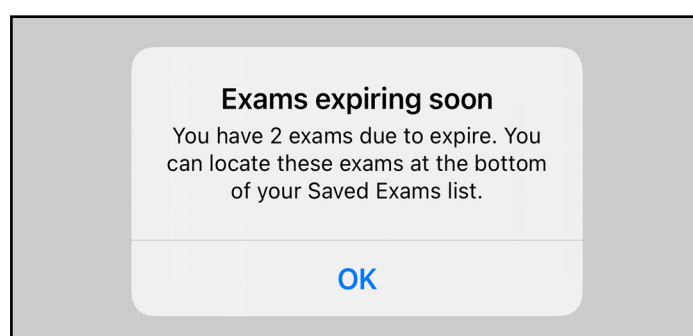
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Vyšetření, kterým brzy vyprší platnost (iOS)

Platí pro: Režim školení

Pokud brzy vyprší platnost vyšetření, zobrazí se dialogové okno „Exams expiring soon“ (Brzy vyprší platnost vyšetření).

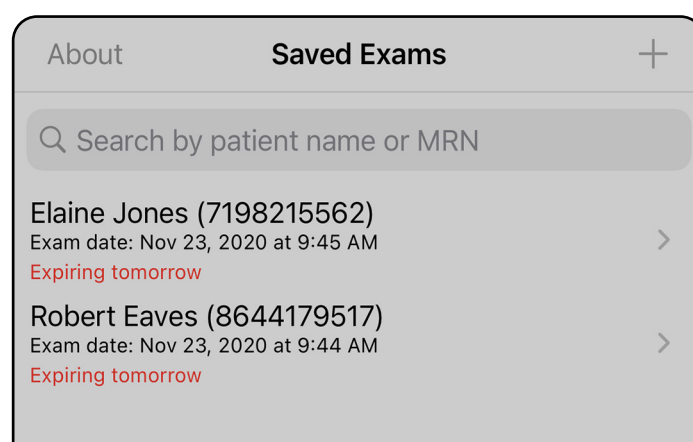
Klepnutím na **OK** zkontrolujte, vyšetření, kterým brzy vyprší platnost.



Zobrazit vyšetření, jejichž platnost brzy vyprší (iOS)

Platí pro: Režim školení

Dokud vyšetření platnost nevyprší, není nutná žádná akce.

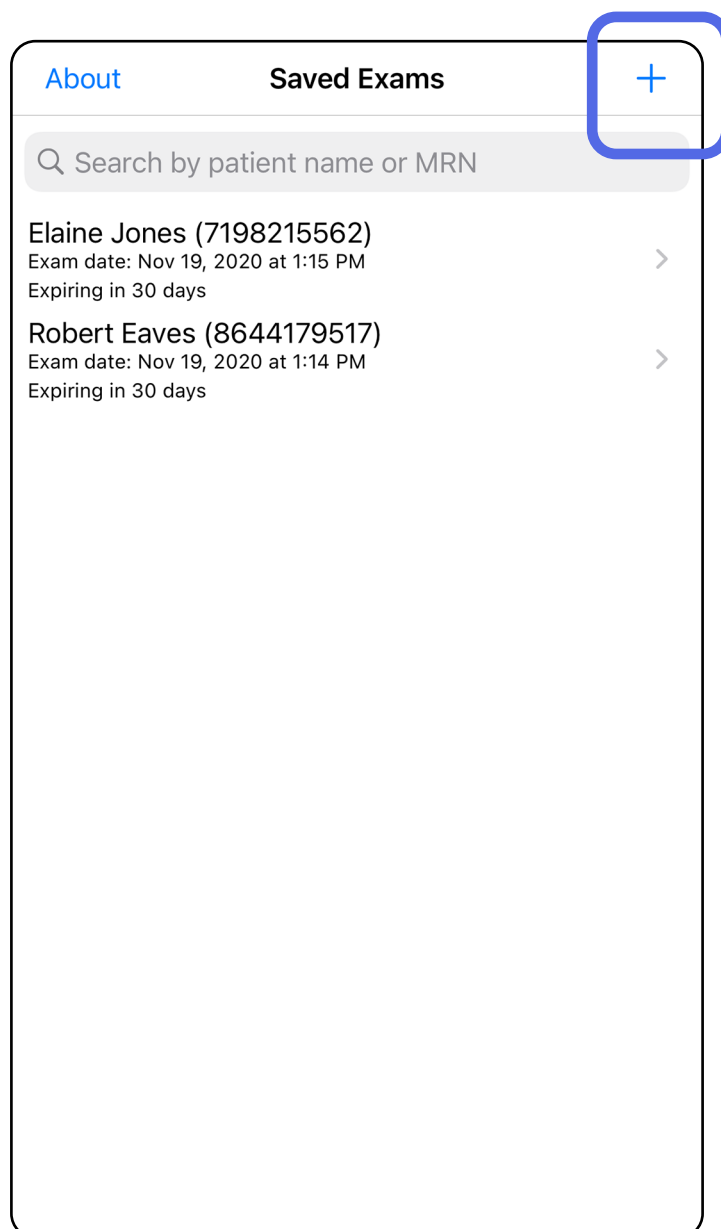


Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Přidání vyšetření (iOS)

Platí pro: Režim školení

1. Klepnutím na **+** přidáte nové vyšetření.
2. Viz část [Pořizování snímků \(iOS\)](#).



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Pořizování snímků (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

1. Umístěte zařízení před požadovanou stranou. Na internetové adrese hillrom.com/getstarted naleznete videa a další školicí materiály, kde jsou uvedeny informace k provedení vyšetření.
2. Klepnutím na **Add image** (Přidat snímek) pořídíte snímky pravé a levé strany.

Exam

Exam date
Mar 24, 2020 at 9:59 AM

Patient name
Required

Date of birth

MRN
Required

Hx

Right

Add image Add image Add image Add image Add image

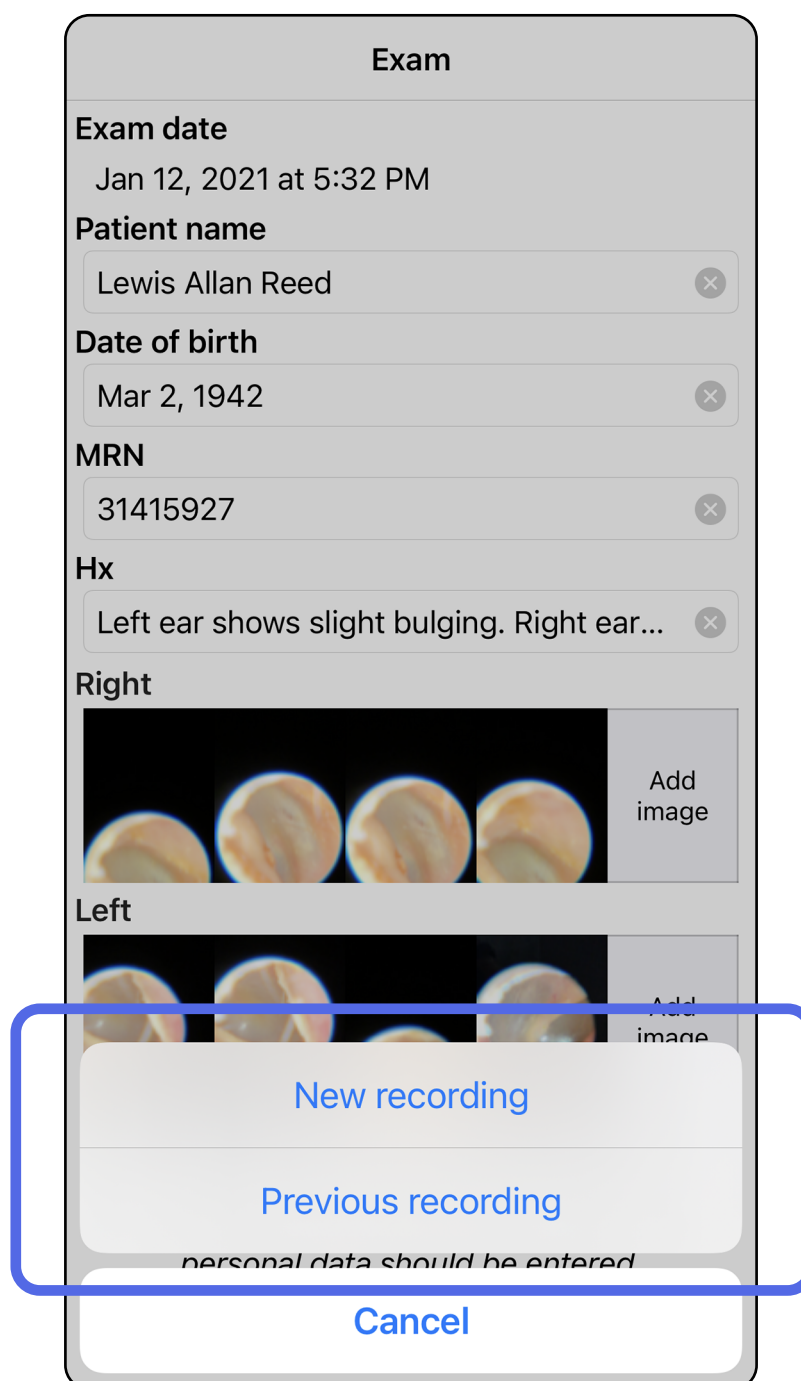
Left

Add image Add image Add image Add image Add image

↑

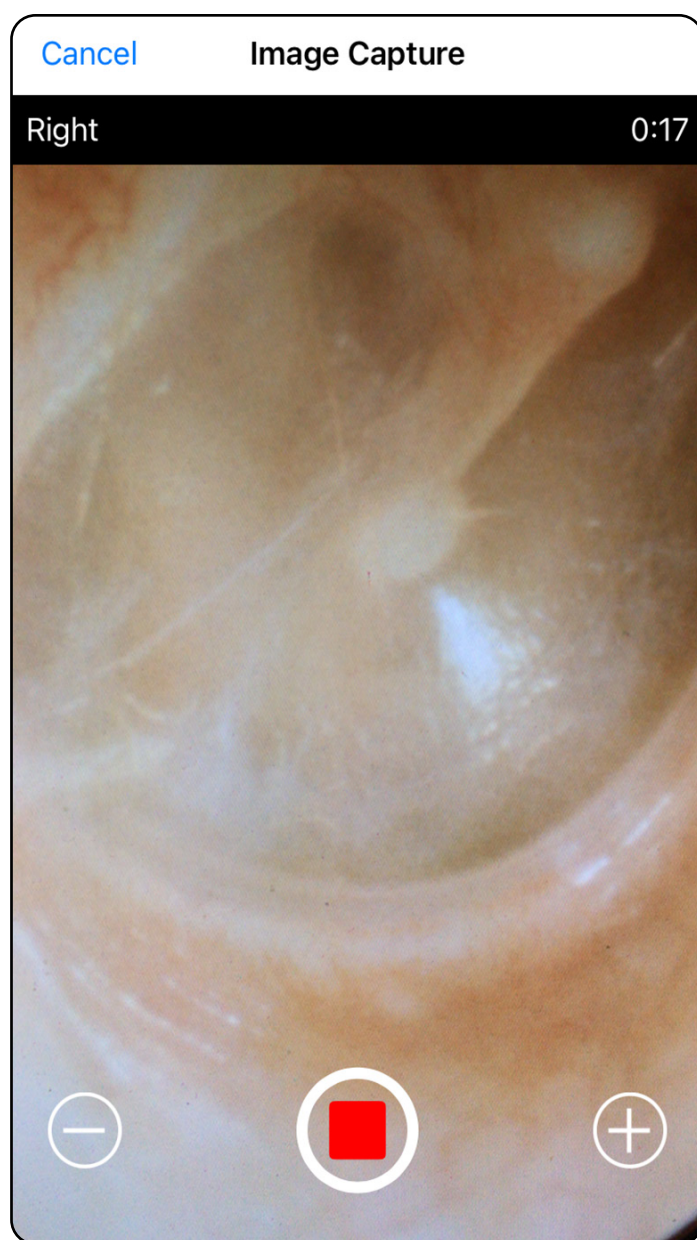
Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

3. Pokud je k dispozici předchozí záznam, zvolte z místní nabídky možnost pro zahájení nového záznamu (**New recording**) nebo pro výběr snímků z předchozího záznamu (**Previous recording**). Viz část [Výběr snímků \(iOS\)](#).



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*




Pokud není k dispozici předchozí záznam, zaznamenávání se zahájí a zastaví automaticky. Viz část [Výběr snímků \(iOS\)](#).



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Výběr snímků (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

1. Snímky, které chcete ponechat, vyberte pomocí posuvníku ve spodní části a potažením doleva nebo doprava na snímku snímky vyberte.
2. Klepnutím na ikonu  filtr aplikujete. Filtry se aplikují na všechny aktuálně pořízené snímky na obrazovce výběru snímků.
3. Klepněte na ikonu  u každého snímku, který chcete ponechat.
4. Chcete-li se vrátit na obrazovku Exam (Vyšetření), klepněte na možnost **Done** (Hotovo). Chcete-li sdílet vybraný snímek z této obrazovky, klepněte na ikonu .



POZNÁMKA V rámci vyšetření lze na jedné straně ponechat maximálně 5 snímků.



POZNÁMKA Šipka v pravém horním rohu snímku ukazuje, kterým směrem je horní strana pořízeného snímku.



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

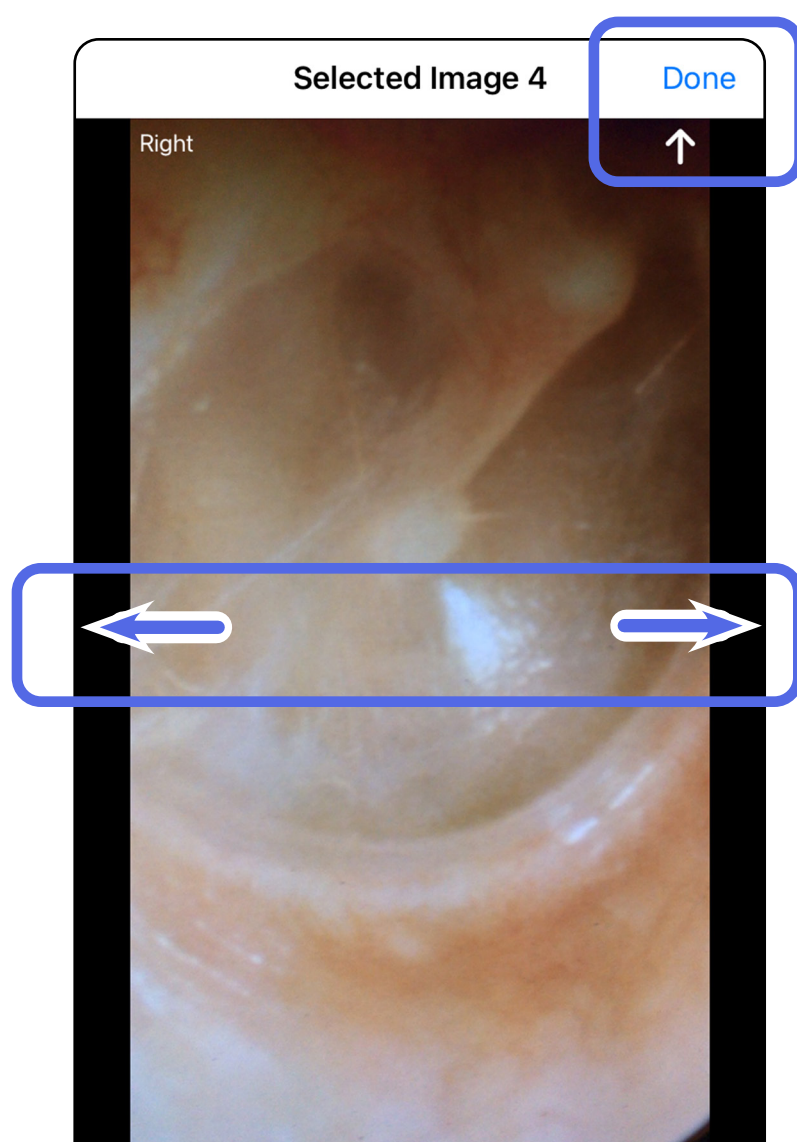
Zobrazení vybraných snímků (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

1. Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na snímek.
2. Na obrazovce Selected image (Vybraný snímek) potáhněte doleva nebo doprava, abyste prošli všechny snímky pro obě strany.



POZNÁMKA Šipka v pravém horním rohu snímku ukazuje, kterým směrem je horní strana pořízeného snímku.






Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Použití filtru, přesouvání a mazání snímků (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na snímek, abyste jej otevřeli.

- Klepnutím na ikonu  filtr aplikujete. Filtry se použijí pouze na aktuální snímek a při jeho sdílení. Ukládají se původní snímky bez uplatněného filtru.
- Klepnutím na  přesunete snímek na druhou stranu (*není k dispozici u vyšetření s vypršenou platností*). Tato funkce je užitečná, pokud jste při zahájení pořizování snímku vybrali nesprávnou stranu.
- Klepnutím na  odstráňte snímek a potvrďte odstranění (*není k dispozici u vyšetření s vypršenou platností*).



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Uložení vyšetření (iOS)

Platí pro: Režim školení

1. Doplňte údaje o pacientovi.
2. Klepněte na **Save** (Uložit).



POZNÁMKA K uložení vyšetření nejsou zapotřebí snímky. Pacientské údaje lze přidat před nebo po výběru snímků.



POZNÁMKA Vyšetření lze uložit pouze po zadání požadovaných údajů.

Cancel Exam Save

Exam date
Jan 1, 2021 at 10:19 AM

Patient name
Declan McManus

Date of birth
Aug 25, 1954

MRN

Hx

Right

Left

Add image Add image Add image

Add image Add image Add image Add image Add image

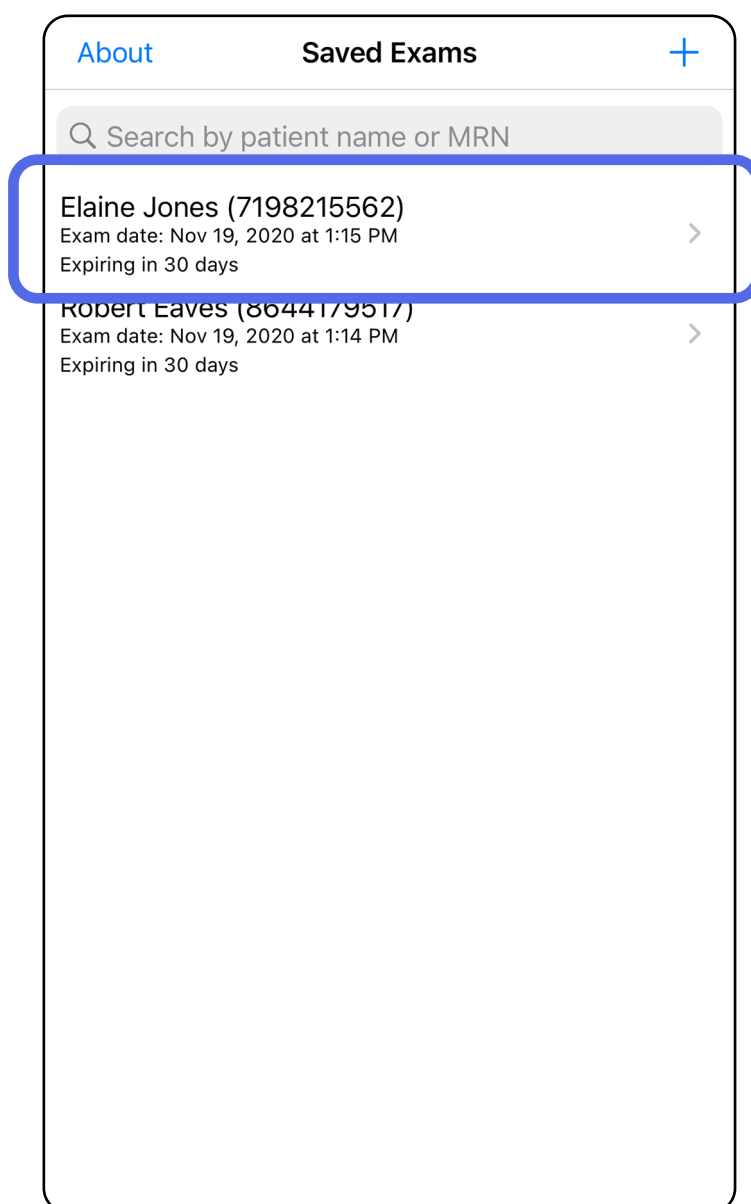
Share icon

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Úpravy uloženého vyšetření (iOS)

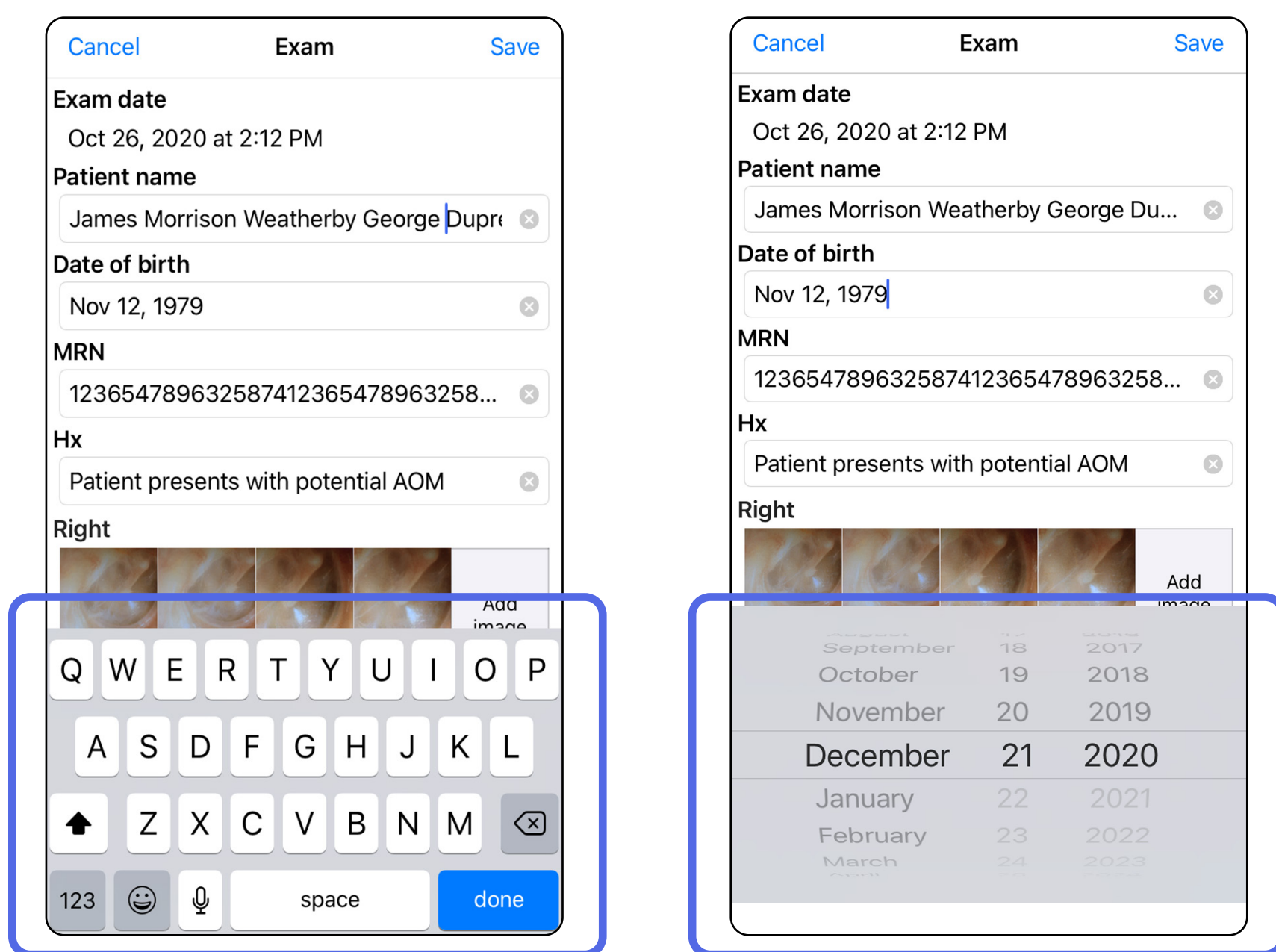
Platí pro: Režim školení

1. Chcete-li upravit vyšetření, klepněte na název požadovaného vyšetření, abyste je otevřeli.



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

2. Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na pole, které chcete upravit.
3. Zadejte patientské údaje.
 - a. Použijte vysouvací klávesnici nebo numerickou klávesnici, abyste zadali pacientovo jméno, číslo lékařského záznamu (MRN).
 - b. Rozevírací kalendář použijte k zadání data narození.



4. Přidejte nebo odeberte snímky. Viz část [Pořizování snímků \(iOS\)](#) a [Použití filtru, přesouvání a mazání snímků \(iOS\)](#).
5. Klepněte na **Save** (Uložit).




POZNÁMKA Uložení je k dispozici, pouze pokud se provádějí změny a požadované patientské údaje jsou kompletní.

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

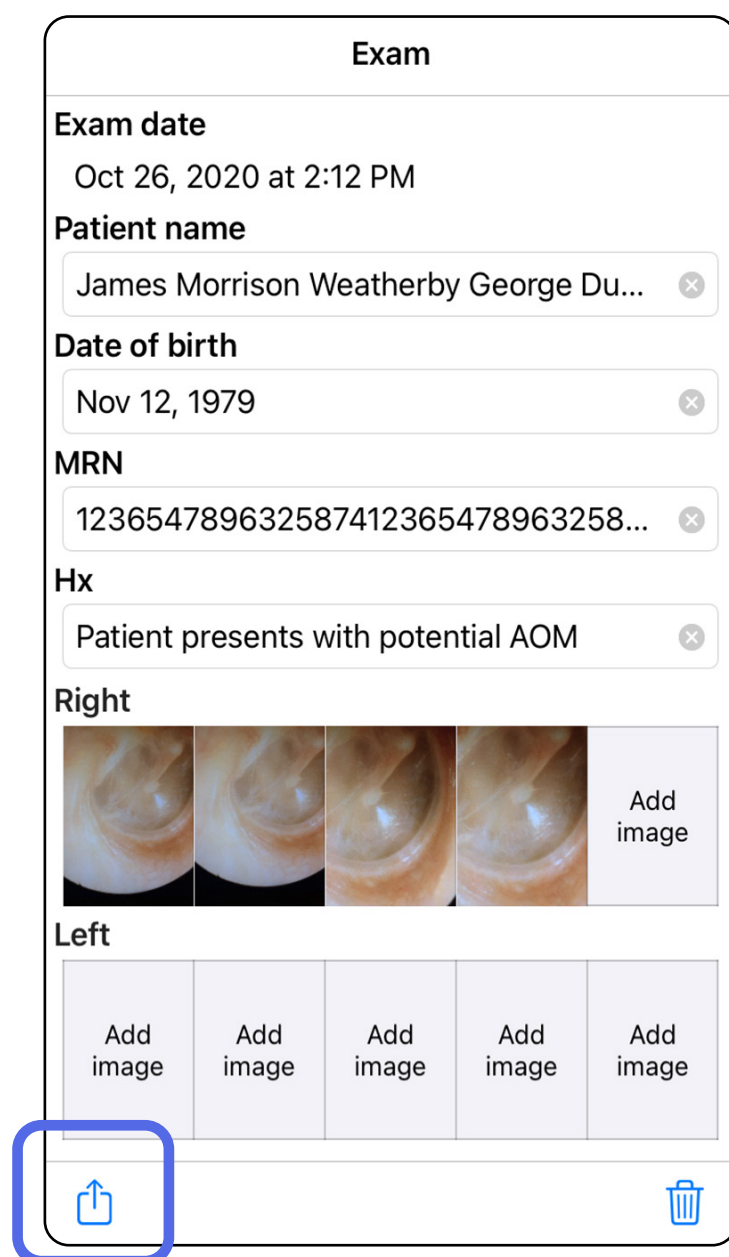
Sdílení vyšetření (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

1. Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na ikonu .
2. Postupujte podle zobrazených výzev ke sdílení vyšetření.



POZNÁMKA Sdílení je k dispozici, pokud je ve vyšetření k dispozici alespoň 1 snímek a požadované patientské údaje.



Exam

Exam date
Oct 26, 2020 at 2:12 PM

Patient name
James Morrison Weatherby George Du... x

Date of birth
Nov 12, 1979 x

MRN
123654789632587412365478963258... x

Hx
Patient presents with potential AOM x

Right

Left



Add image

Add image

Add image

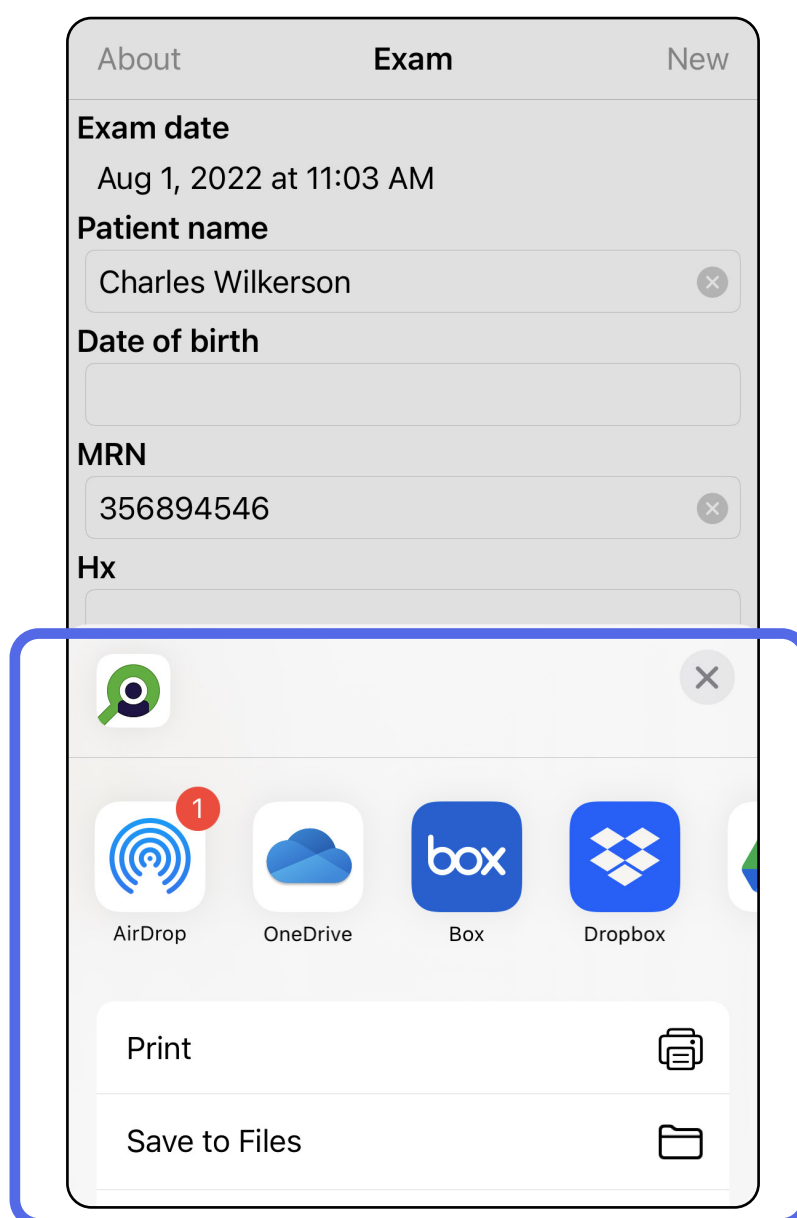
Add image

Add image

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

3. Z místní nabídky vyberte metodu sdílení.



4. Pro sdílení postupujte podle zobrazených výzev.



POZNÁMKA Viz část [Zabezpečení zařízení a patientských údajů](#).




POZNÁMKA Sdílené snímky z aplikace iExaminer mohou obsahovat vložené informace. Některé aplikace pro prohlížení fotografií nepodporují vložené informace. Pokud příjemce fotografii nemůže zobrazit, měl by ověřit, zda aplikace pro prohlížení fotografií podporuje prohlížení snímků s vloženými informacemi nebo vybrat jinou aplikaci pro prohlížení fotografií.

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Sdílení snímku (iOS)

Platí pro: Režim školení, klinický režim

1. Na obrazovce Exam (Vyšetření) klepněte na požadovaný snímek.
2. Klepněte na ikonu .

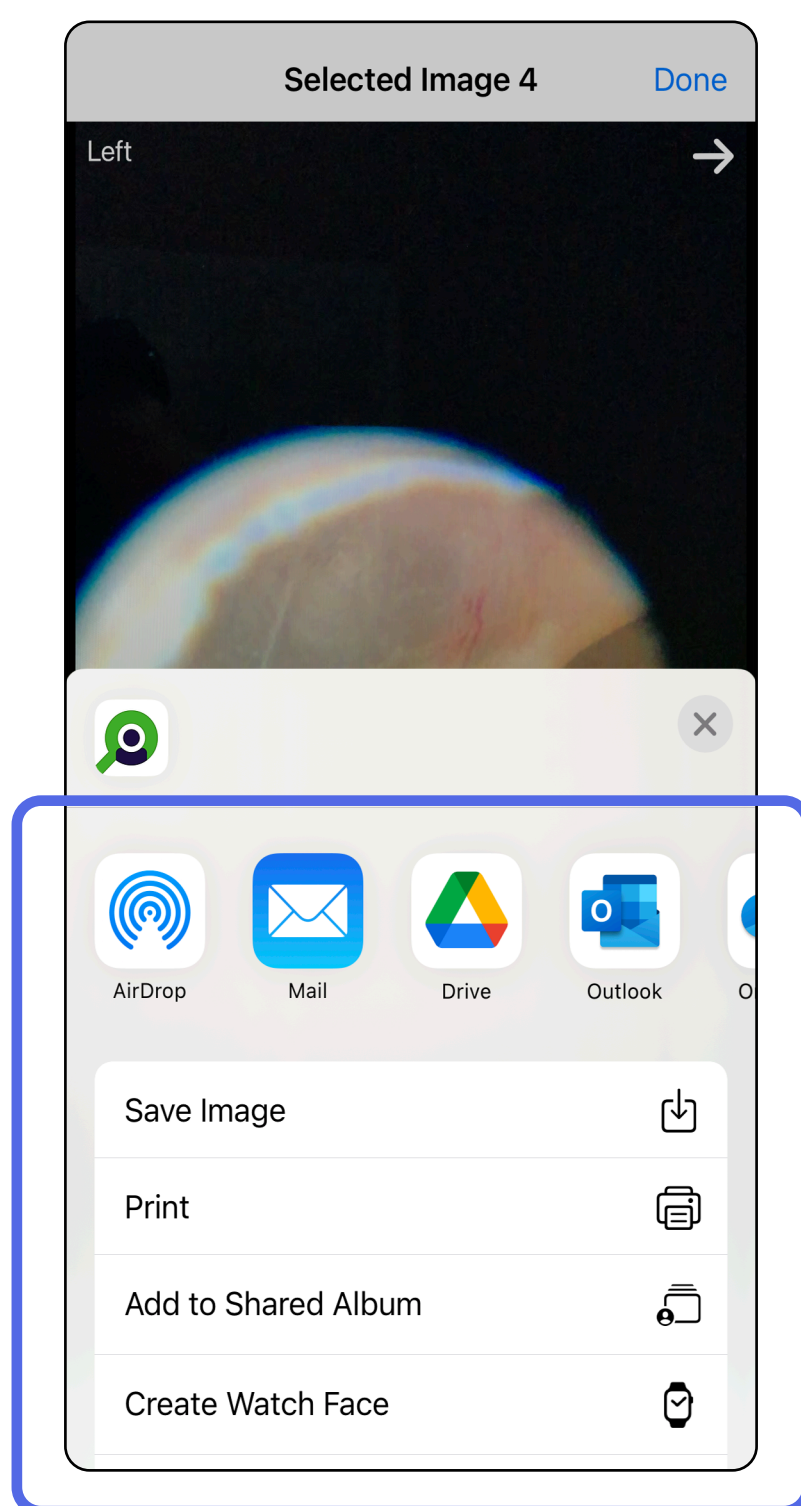


POZNÁMKA Sdílení je k dispozici, pouze pokud jsou ve vyšetření požadované patientské údaje.



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

3. Z místní nabídky vyberte metodu sdílení a postupujte podle zobrazených výzev.



POZNÁMKA Viz část [Zabezpečení zařízení a patientských údajů](#).



POZNÁMKA Sdílené snímky z aplikace iExaminer mohou obsahovat vložené informace. Některé aplikace pro prohlížení fotografií nepodporují vložené informace. Pokud příjemce fotografii nemůže zobrazit, měl by ověřit, zda aplikace pro prohlížení fotografií podporuje prohlížení snímků s vloženými informacemi nebo vybrat jinou aplikaci pro prohlížení fotografií.

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

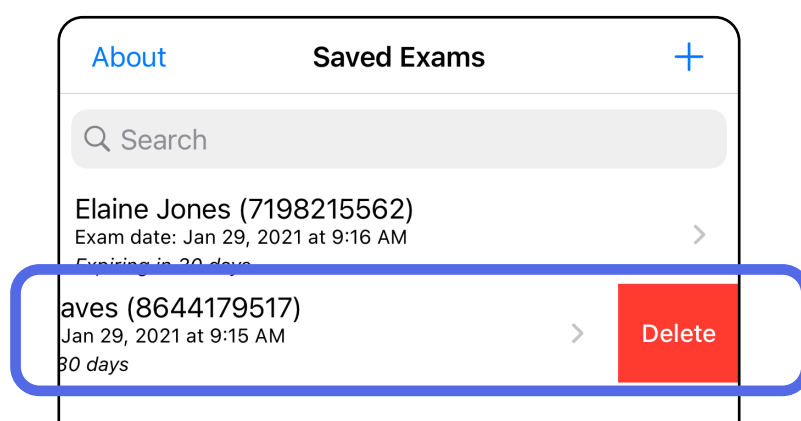
Odstranění vyšetření (iOS)

Platí pro: Režim školení

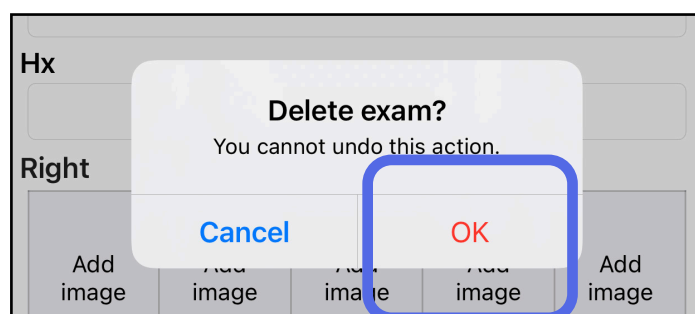
Existují 2 způsoby vymazání vyšetření.

Možnost 1: Posunutím prstu jej odstraníte

1. Chcete-li uložené vyšetření odstranit, na názvu uloženého vyšetření potáhněte doleva.
2. Potvrďte klepnutím na možnost **Delete** (Odstranit).



3. V překryvném okně potvrďte klepnutím na možnost **OK**.

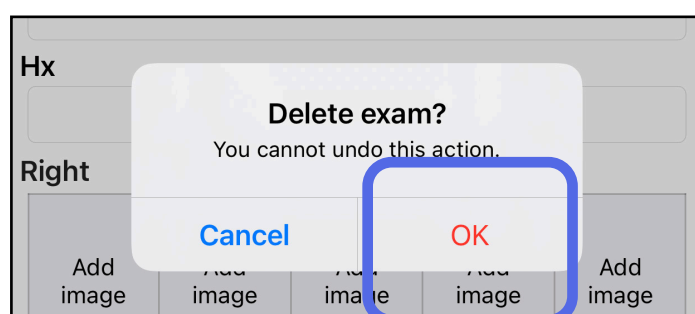


Možnost 2: Zobrazte vyšetření.

1. Chcete-li vymazat uložené vyšetření, zobrazte vyšetření a poté klepněte na ikonu .



2. V překryvném okně potvrďte klepnutím na možnost **OK**.



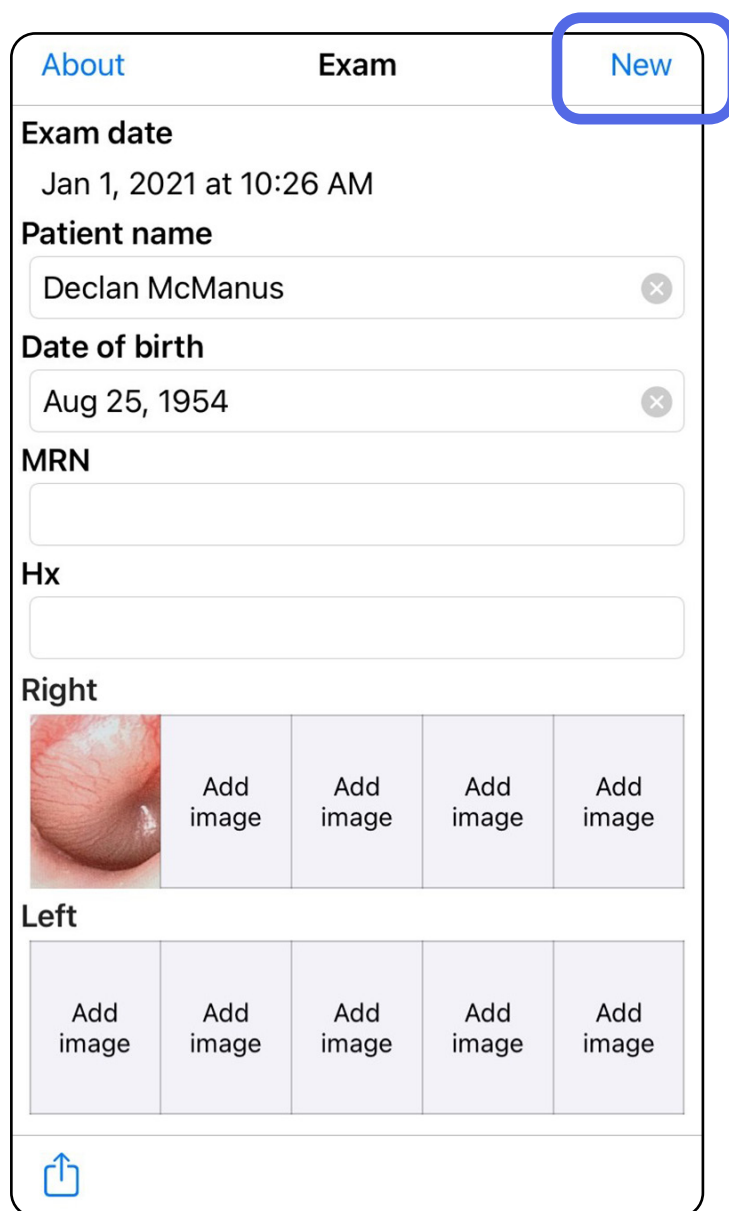
 **POZNÁMKA** Odstraněné vyšetření nelze obnovit.

Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

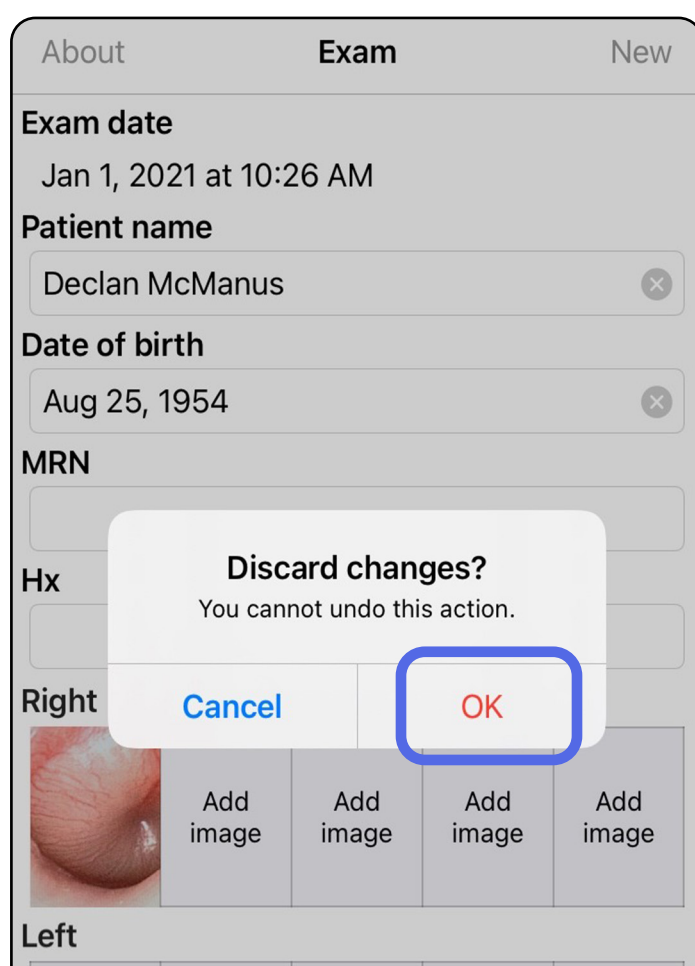
Zrušení vyšetření (iOS)

Platí pro: Klinický režim

1. Chcete-li vyšetření zrušit, klepněte na možnost **New** (Nový).




2. Klepnutím na **OK** zrušíte změny a spustíte nové vyšetření.



Přejděte na seznam *Použití funkcí aplikace*

Čištění

Tyto pokyny k čištění jsou určeny pro držák SmartBracket a klip SmartClip. Pokud jde o opětovné zpracování přístrojů Welch Allyn, nahlédněte do příslušného návodu k použití.

 **UPOZORNĚNÍ** SmartBracket ani SmartClip nesterilizujte a neponořujte do žádného roztoku.

U tohoto produktu není nutná žádná preventivní údržba kromě čištění.

Schválené čisticí chemikálie:

- 70% isopropylalkohol s 30 % deionizované vody (např. alkoholové ubrousky CiDehol® 70).
 - Metrex™ CaviWipes®
 - PDI Super-Sani-Cloth®
 - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Před čištěním odstraňte držák SmartBracket z hlavice a klip SmartClip. Klip SmartClip ponechte připojený k pouzdru.
 2. K čištění držáku SmartBracket a klipu SmartClip používejte schválené čisticí chemikálie (viz výše) a odstraňte veškeré viditelné a neviditelné znečištění. Frekvence: Čistěte dle potřeby.
 3. Nechte čisticí roztok uschnout.

Bezpečná likvidace

Likvidace držáku SmartBracket a klipu SmartClip musí probíhat podle následujícího postupu:

1. Postupujte podle pokynů pro čištění uvedených v této části uživatelské příručky.
2. Za účelem přípravy na recyklaci materiál rozřídte.
 - Komponenty se demontují a recyklují podle druhu materiálu.
 - o Plasty je třeba recyklovat jako plastový odpad.
 - o Kovy se recyklují jako kovové materiály.
 - Obsahuje šrouby a upevňovací prvky.

Pokyny k likvidaci najdete v návodech k použití k příslušné hlavici.

V případě likvidace chytrého telefonu a pouzdra postupujte podle pokynů od výrobce. Odstraňte všechna existující data týkající se pacientů/nemocnice/kliniky/lékaře, abyste zachovali důvěrnost. Před odstraněním může data zálohovat.

Uživatelé by se měli řídit všemi místními, národními a/nebo regionálními zákony a směrnicemi, které se týkají bezpečné likvidace zdravotnických prostředků a příslušenství. V případě pochybností se uživatel zařízení musí nejprve obrátit na technickou podporu společnosti Hillrom, aby získal pokyny ohledně protokolů o bezpečné likvidaci.

Elektromagnetická kompatibilita

Informace o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) naleznete na webových stránkách společnosti Hillrom: hillrom.com/getstarted.

Skladování a přeprava

Viz příslušný návod k použití přístroje Welch Allyn.

Rozteč pixelů

Rozteč pixelů na fundu pro emmetropické oko s ohniskovou vzdáleností 17 mm se liší v závislosti na chytrém telefonu. Viz níže uvedený seznam.

Rozteč pixelů	Chytrý telefon
2,02 mikronu	iPhone X
2,01 mikronu	iPhone 11 Pro
2,02 mikronu	iPhone 11 Pro Max
2,06 mikronu	iPhone 12 Pro

Shoda s předpisy

Vyhovuje požadavkům normy ISO 10940:2009.

Příslušenství

Viz návod k použití k příslušným přístrojům Welch Allyn, kde je uvedeno příslušenství a aplikované součásti.

Nekompatibilní zařízení

Viz příslušný návod k použití přístroje Welch Allyn.

Záruka

Společnost Welch Allyn, Inc. zaručuje, že se na držácích SmartBracket a klipech SmartClip systému Welch Allyn iExaminer nevyskytují z výroby žádné vady materiálu ani vady ve zpracování a že budou fungovat v souladu se specifikací uváděnou výrobcem po dobu jednoho roku od data zakoupení. Pokud během záručního období dojde k poruše přístroje nebo odchylce od specifikací výrobce, společnost Welch Allyn na vlastní náklady provede opravu nebo výměnu daného přístroje či komponentu. Tato záruka se vztahuje pouze na držáky SmartBracket a klipy SmartClip systému Welch Allyn iExaminer zakoupené jako nové od společnosti Welch Allyn nebo od jejích autorizovaných distributorů či obchodních zástupců. Kupující musí držák SmartBracket a klip SmartClip vrátit společnosti Welch Allyn nebo autorizovanému distributorovi či obchodnímu zástupci a uhradit přepravní náklady.

Tato záruka se nevztahuje na poruchu nebo poškození v důsledku neoprávněné manipulace, nesprávného použití, nedbalosti, nehod, úprav nebo přepravy. Záruka pozbývá platnosti, pokud se přístroj nepoužívá v souladu s doporučeními od výrobce nebo v případě jeho opravy.